

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 132 (1981)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Aus der Praxis = Les lecteurs parlent

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Buchenkrankheiten

Bericht über eine Exkursion vom 23. Oktober 1979 in die Gemeinden  
Mettau, Wil, Schwaderloch und Schinznach-Dorf

von K. Keller, Aarau

Oxf.: 416.4:176.1 Fagus silvatica

Anmerkung der Redaktion: *Nachstehend bringen wir einen kurzen Bericht über eine Waldbegehung mit dem Autor des ebenfalls in dieser Nummer veröffentlichten Aufsatzes über Buchenkrankheiten (Perrin, R.: De quoi souffre l'écorce du hêtre. Schweiz. Z. Forstwes., 132 (1981), 1: 1—16). Wir begrüßen es, in dieser Rubrik Erfahrungen und Beobachtungen von Praktikern unseren Lesern vermitteln zu können.*

#### Gemeindewald Wil/Mettau

Mischbestand von Buche, Ahorn, Esche, Fichte und Lärche, etwa 80jährig, auf gutem Braunerdestandort.

Verschiedene Buchenstämme beherbergen eine starke Schildlauskolonie und weisen Stammfluss auf. Andere, im Verlaufe dieses Jahres abgestorben, sind von den Fruchtkörpern des Rindenpilzes *Nectria coccinea* und dessen Parasit *Neumatogonium ferrugineum* (orange-rot) besetzt. Man entdeckt Spalten und Risse in der Rinde, zum Teil mit Schleimfluss. Diese entstehen durch das Eindringen der *Nectria coccinea* unter die Rinde. Die Vernarbung der Wunde kann, wenn der Baum nicht ganz abstirbt, zu Holzfehlern, namentlich dem «T», führen.

Am Waldrand bei der Wiler Waldhütte zeigen ferner verschiedene Buchen erste Anzeichen des Verfalls als charakteristische Folge einer Überanstrengung im Wasserversorgungssystem, wie sie auf solchen Böden noch 2—3 Jahre nach einer Trockenperiode auftreten können. Die Erscheinung tritt vor allem bei hohen Bäumen im Gipfel ein: In der Trockenzeit hat das Wassertransportsystem von der Wurzel in die Triebe wegen des Druckausgleichs (trockener Boden / trockene Blätter) Mühe, letztere zu versorgen. Teile dieses Systems können als Spätfolge davon kollabieren; der Transport bricht zusammen.

#### Gemeindewald Schwaderloch

Auch hier kann dieselbe, geschwürähnliche Krankheit beobachtet werden.

Wiederum sind Buchen auf fruchtbaren, tiefgründigen Böden befallen.

Das Krankheitsbild wird seit etwa 1974 festgestellt. Die Bekämpfung erfolgt durch frühzeitiges Erfassen der Krankheit und durch starke Saniterschläge.

### *Gemeindewald Schinznach-Dorf*

Auch hier findet man die Rindenkrankheit nur auf den fruchtbarsten Böden. Mit der Bodenqualität nimmt auch der Befall ab und hört gegen den Steilhang mit Hangschotter ohne grosse Humusschicht, aber immer noch mit Buchen bestockt, ganz auf.

Der Befall bildet kein Hindernis für eine reichliche Buchen-Naturverjüngung. Da die Krankheit aber ausschliesslich im Baumholzstadium auftritt, ist ein späterer Befall zu befürchten; die Buchennachzucht an bereits einmal befallenen Örtlichkeiten ist mithin nicht empfehlenswert.

Weitere Angaben über die «Buchen-Rindennekrose», wie die Krankheit auch genannt wird, und namentlich über die Abwehrmassnahmen enthält das kürzlich im Parey-Verlag, Hamburg und Berlin, erschienene Waldschutz-Merkblatt 1.